

**Zeitschrift:** Mitteilungen aus Lebensmitteluntersuchungen und Hygiene = Travaux de chimie alimentaire et d'hygiène  
**Herausgeber:** Bundesamt für Gesundheit  
**Band:** 97 (2006)  
**Heft:** 2-3

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

## Originalarbeiten – Travaux originaux

- Andreas Baumgartner, Thomas Bischofsberger, Beatrice Bissig-Choisat, Marco Della Torre, Hans Emch Jean-Louis Gafner, Philipp Hübner, Rolf Meyer, Christoph Müller, Peter Scheffeldt, Urs Spahr, Roger Stephan und Urs Wäspi: Leitfaden zur Validierung mikrobiologischer Prüfverfahren und zur Abschätzung der Messunsicherheit im Bereich Lebensmittel und Umweltmikrobiologie* 73
- Andreas Baumgartner, Thomas Bischofsberger, Beatrice Bissig-Choisat, Marco Della Torre, Hans Emch Jean-Louis Gafner, Philipp Hübner, Rolf Meyer, Christoph Müller, Peter Scheffeldt, Urs Spahr, Roger Stephan et Urs Wäspi: Lignes directrices pour la validation de méthodes d'essais microbiologiques et l'évaluation de leur incertitude de mesure dans les domaines de la microbiologie alimentaire et de l'environnement* 91
- Jürg Noser, Peter Wenk, Alfred Sutter und Patrick Schneider: Kokzidiostatika in Eiern, Geflügelfleisch und Futtermitteln: Eine Stichproben-Kontrolle über den Nordwestschweizer Markt* 107
- Marc Mühlemann, Robert Sieber, Melchior Schällibaum und Otmar Zoller: Polyzyklische aromatische Kohlenwasserstoffe in Schweizer Trockenfutter für Milchkühe und daraus resultierende Kontamination in Milch und Fleisch – eine Risikobewertung für Konsumenten* 121
- Marius Grand, Crescemtoa Schilliger, Georges-Henri Fuchs und Peter Kradolfer: Vergleich zweier Nährmedien für die Keimzahlbestimmung von Bifidobakterien in Sauermilchprodukten* 140
- Philipp Bieri und Franz Baumberger: Produktion und Isolierung der Farbstoffe von *Monascus purpureus* in kristalliner Form in Milligrammmengen* 147
- Jürg Noser, Peter Wenk, Iwan Fankhauser and Karin Schüpbach: Burning behaviour of bedding: Comparison of different standards* 166

---

## Informationen – Informations

- Schweizerische Gesellschaft für Lebensmittel- und Umweltchemie (SGLUC) 183
- Société suisse de chimie alimentaire et environnementale (SSCAE) 184

---

## Original Papers

- Andreas Baumgartner, Thomas Bischofsberger, Beatrice Bissig-Choisat, Marco Della Torre, Hans Emch Jean-Louis Gafner, Philipp Hübner, Rolf Meyer, Christoph Müller, Peter Scheffeldt, Urs Spahr, Roger Stephan and Urs Wäspi:* Guideline for the validation of microbiological analyses and for the estimation of the measurement uncertainty in the area of food and environmental microbiology 73
- Jürg Noser, Peter Wenk, Alfred Sutter and Patrick Schneider:* Coccidiostats in eggs, poultry meat and feed: a random inspection of the market in north-west of Switzerland 107
- Marc Mühlemann, Robert Sieber, Melchior Schällibaum and Otmar Zoller:* Polycyclic aromatic hydrocarbons in swiss dry feed faor dairy cattle – a risk assessment 121
- Marius Grand, Crescemtoa Schilliger, Georges-Henri Fuchs and Peter Kradolfer:* Comparison of two selective media for the enumeration of bifidobacteria in sour milk 140
- Philipp Bieri and Franz Baumberger:* Production and isolation of the pigments from *Monascus purpureus* as pure crystals in quantities of several milligrams 147
- Jürg Noser, Peter Wenk, Iwan Fankhauser and Karin Schüpbach:* Burning behaviour of bedding: Comparison of different standards 166

---

## Information

- Swiss Society of Food and Environmental Chemistry 183